

Zeitschrift: Wechselwirkung : Technik Naturwissenschaft Gesellschaft
Herausgeber: Wechselwirkung
Band: 5 (1983)
Heft: 16

Artikel: Sabotage selbstgemacht
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-652834>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Sabotage selbstgemacht

Aus gewöhnlich gut unterrichteten Kreisen ging der Redaktion das nachfolgend dokumentierte Flugblatt zu, das eine erfolgreiche Sabotageaktion anlässlich des Reagan-Besuchs in Bonn am 9. Juni 1982 beschreibt.

Sabotage ist einfacher, als man denkt. Es gibt genug Möglichkeiten, durch Störung oder Nutzung von technischen Einrichtungen im eigenen Sinne Unordnung in den glatten Ablauf der staatlichen Maschinerie zu bringen; unseren Protest **unüberhörbar** zu machen.

Der Besuch des US-Präsidenten Reagan am 9.6.82 in Bonn war für uns der Anlaß. Als der westdeutsche Bundeskanzler der imperialistischen Galionsfigur zum Treuebeweis ein Seeadler-pärchen als Geschenk überreichte, war selbst in der Fernsehübertragung das Heulen einiger Sirenen im Regierungsviertel zu hören. Eine unerwünschte, aber passende akustische Untermaulung für den „amerikanischen Freund“: KRIEGSLÄRM!

Was in den folgenden Tagen über unsere Aktion berichtet wurde, war reine Abschreckung. Die Auslösung der Sirenen wurde als das Werk technischer Spezialisten dargestellt, die Auslösung sei über ein Funksignal geschehen, usf. Informationen über die simple Technik, die angewandt wurde, zu verbreiten – allzu schnell könnten sich Nachahmer finden. Was wir brauchten, waren simple Wochenschaltuhren (je nach den Umständen könnte man auch Tagesschaltuhren benutzen) und ein paar Kabel, um den Einschaltknopf im Sirenenkasten zu überbrücken, Gegenstände also, wie sie in jedem Kaufhaus erhältlich sind. Die Unterlagen über Sirenenanlagen sind jedermann zugänglich. Da solche Einrichtungen bundesweit einheitlich aufgebaut sind, findet man in jeder juristischen Fachbibliothek die entsprechenden Verordnungen mit Schaltplänen etc. (Die Schaltpläne selbst befinden sich auch in der Innenseite der Sirenenkästen.) Vor dem Einbau sollte man das ganze ausprobieren und beim Einbau in jedem Fall die im Schaltkasten befindlichen Sicherungen herausnehmen, damit bei einem falschen Handgriff nicht gleich der Lärm losgeht! (Mit einer Blinkschaltung kann man auch Flieger- oder Feueralarm auslösen!)

Um die Störung etwas in die Länge zu ziehen, haben wir die Schaltkästen noch gegen ein allzu leichtes Öffnen mit geeignetem Material gesichert. All diese Details sollen nur zeigen, daß es nicht auf hochwissenschaftliche Technikenkenntnisse ankommt, sondern auf ein paar simple Überlegungen und ein genau vorbereitetes und sorgfältiges Vorgehen.

Bleibt die Frage der Zugänglichkeit der Schaltkästen der Sirenen, die sich im allgemeinen im Keller der betreffenden Gebäude befinden. Hier kommt einem zugute, daß die Einrichtungen zwar vor Mißbrauch geschützt werden sollen, aber andererseits für alle Eventualitäten leicht zugänglich sein müssen. D.h., die Schaltkästen haben kein Sicherheitsschloß, sondern sind mit einfachen Dreikant-Hohlschlüsseln (Kantenlänge 9 mm) zu öffnen. Die Kästen befinden sich fast nie in abgeschlossenen Räumen, und man kann sich die Anonymität eines Schul- oder Behördenbetriebs zunutze machen. Unsere Aktion hat natürlich die Staatsschützer auf den Plan gerufen – jede erfolgreiche Sabotage provoziert neue Absicherungen und Vorkehrungen. So hat der Bundesinnenminister den Ländern empfohlen, künftig vor besonderen Anlässen einen vorbeugenden Kontrollgang durchführen zu lassen.

Andere Sicherheitsvorkehrungen, so der Innenminister in seiner Antwort auf eine Bundestagsanfrage, seien aus den o.g.

Gründen nicht praktikabel. Für besonders Wagemutige (und Schnellfüßige) sei daher noch angemerkt, daß der besagte Dreikantschlüssel und ein paar Holzstücke entsprechender Größe – zwischen Auslösetaster und Schaltkasten geklemmt – ausreichen, um auch ad hoc gegen unbeliebte Veranstaltungen zu protestieren. In der entsprechenden Technik Bewanderte können auch an eine Auslösung über Funk- oder Telefonsignal denken.

Es müssen ja auch nicht nur Sirenen sein. Die technischen Infrastruktureinrichtungen sind empfindlich genug und bieten viele Gelegenheiten, unseren Protest wirksam zu unterstützen. Z.B. Kurzschlußsicherung von Bahngleisen (Holländische Demonstranten stoppten mit einem über die Schienen gelegten Kupferdraht Munitionszüge), Lautsprecher- und Ampelanlagen etc. Hier noch einmal der Hinweis auf die leicht zugänglichen Verordnungen zu vielen dieser Einrichtungen. Es kommt nur auf die Ideen und den Entschluß, sie durchzuführen, an! (Detaillierte Vorschläge verkniefen wir uns hier.)

Der politische Effekt solcher Störungen hängt natürlich nicht allein von der technischen Machbarkeit ab, sondern von ihrem Bezug auf den massenhaften Protest gegen die zerstörerische Politik des Staates. Technische Störungen müssen so angelegt sein, daß ihre politische Zielsetzung eindeutig erkennbar ist. Als am 9.6.82 Sirenengeheul den kalten und heißen Krieger aus Amerika begrüßte, war auch dem letzten klar, wem der Lärm galt.

Scheißtechnik – aber nutzen wir sie!

